

615349-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Services de réparation de ferrys – Werftinstandsetzung der Fähren Berlin und Breslau 2027

OJ S 172/2026 07/09/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal

Adresse électronique: Vergabeservicestelle.WSA_NOK@wsv.bund.de

Forme juridique de l'acheteur: Autorité publique centrale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Werftinstandsetzung der Fähren Berlin und Breslau 2027

Description: Die Instandsetzung der beiden Fähren Berlin und Breslau wird hiermit losweise zusammen ausgeschrieben. Zur Ausführung der Leistung stehen die beiden Fähren ab Januar bis Ende Oktober 2027 für eine Werftinstandsetzung zur Verfügung. Die Werftinstandsetzung der Fähren soll einzeln nacheinander mit einem zeitlichen Abstand von mindestens 8 Kalenderwochen zwischen zwei Instandsetzungen erfolgen. Bei dieser Werftinstandsetzung sind Leistungen aus dem Bereich Konservierung, Schiffbau, Maschinenbau und Elektro-/Nachrichtentechnik gem. Vergabeunterlagen zu erbringen. Die Fähren sind für die Fahrt auf den Bundeswasserstraßen der Zonen 2-Binnen, 3 und 4 (mit Ausnahme von Rhein) nach BinSchUO zugelassen. Hauptabmessungen Fähre Berlin: L_{üa}=40,12 m, B_{üa}=12,60 m, Tiefgang= 3,51 m, Gesamthöhe= 20,50 m, Schiffsgewicht ca. 350 t Hauptabmessungen Fähre Breslau: L_{üa}=37,96 m, B_{üa}=12,52 m, Tiefgang= 2,75 m, Gesamthöhe= 19,50 m, Schiffsgewicht ca. 350 t

Identifiant de la procédure: 061d9b9a-33d9-4ef0-970d-bb1f046c1a91

Identifiant interne: 2026/113/015

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 50241200 Services de réparation de ferrys

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 2

Conditions du marché:

Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire: 2

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Corruption:

Fraude:

Participation à une organisation criminelle:

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes:

État de cessation d'activités:

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme:

Biens administrés par un liquidateur:

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché:

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables:

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Quellen der

Ausschlussgründe: Bekanntmachung Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen

Ausschlussgründen verankerten Verpflichtungen: Es finden die Ausschlussgründe gem. §§

123 und 124 GWB Anwendung. Zur Erklärung der Eignung ist das den Vergabeunterlagen

beigefügte Formblatt 133_333b "1.3_Eigenerklärung zur Eignung" oder eine EEE durch die

/den Bieter, wenn diese/dieser nicht präqualifiziert sind/ist, bei Bietergemeinschaft von jedem

Mitglied auszufüllen und mit dem Angebot einzureichen. Im Falle der Eignungsleihe sind die

Angaben zusätzlich von den Unterauftragunternehmen für die jeweilige Eignungsleihe

gesondert mit dem Angebot auszufüllen und einzureichen. Vergabestellenseitige Abfrage beim

Wettbewerbsregister. Mit der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur

Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der

Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, ist es verboten, öffentliche

Aufträge oder Konzessionen an Personen oder Unternehmen zu vergeben, die einen Bezug

zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen. Teil der Vergabeunterlage ist eine

Eigenerklärung zur Verordnung EU 2022-576 die auf gesondertes Verlangen vorzulegen ist.

Das Formblatt 133/333b-LF "1.4_Eigenerklärung zur Verordnung" kann auf der Internetseite

unter www.evergabe-online.de/Ausschreibungsunterlagen einsehen" zu dieser Ausschreibung

heruntergeladen werden.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Werftinstandsetzung der Fähre Berlin

Description: Werftinstandsetzung der Fähre Berlin gemäß Vergabeunterlagen

Identifiant interne: Los 1

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 50241200 Services de réparation de ferrys

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Autre durée: Inconnu

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Mindestanforderung von drei Referenzen mit vergleichbaren Leistungen, wobei vergleichbare Leistungen als Instandsetzung von Wasserfahrzeugen verstanden werden.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=888277>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=888277>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des offres: 27/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Durée de validité des offres: 65 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: siehe Formblatt "1.0_Angebotsaufforderung"

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 27/10/2026 10:01:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal

5.1. Lot: LOT-0002

Titre: Werftinstandsetzung der Fähre Breslau

Description: Werftinstandsetzung der Fähre Breslau gemäß Vergabeunterlagen

Identifiant interne: Los 2

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 50241200 Services de réparation de ferrys

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Autre durée: Inconnu

5.1.6. Informations générales**Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Mindestanforderung von drei Referenzen mit vergleichbaren Leistungen, wobei vergleichbare Leistungen als Instandsetzung von Wasserfahrzeugen verstanden werden.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=888277>

5.1.12. Conditions du marché public**Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=888277>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des offres: 27/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Durée de validité des offres: 65 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: siehe Formblatt "1.0_Angebotsaufforderung"

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 27/10/2026 10:01:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal

8. Organisations

8.1. ORG-0000

Nom officiel: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal

Numéro d'enregistrement: ID-991-00537-92

Ville: Brunsbüttel

Code postal: 25541

Subdivision pays (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: Vergabeservicestelle.WSA_NOK@wsv.bund.de

Téléphone: +49 4852885-0

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes

Numéro d'enregistrement: Vergabekammer des Bundes
Adresse postale: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Ville: Bonn
Code postal: 53113
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: vk@bundeskartellamt.bund.de
Téléphone: +49 228 94990
Télécopieur: +492289499400
Adresse internet: <https://www.bundeskartellamt.de/shareddocs/Kontaktdaten/de/Vergabekammern.html>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 6e610644-4d54-4582-a035-b32c79c85fea - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 04/09/2026 10:08:39 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 615349-2026

Numéro de publication au JO S: 172/2026

Date de publication: 07/09/2026